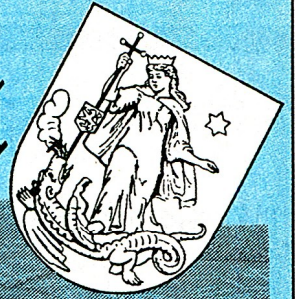


Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 14

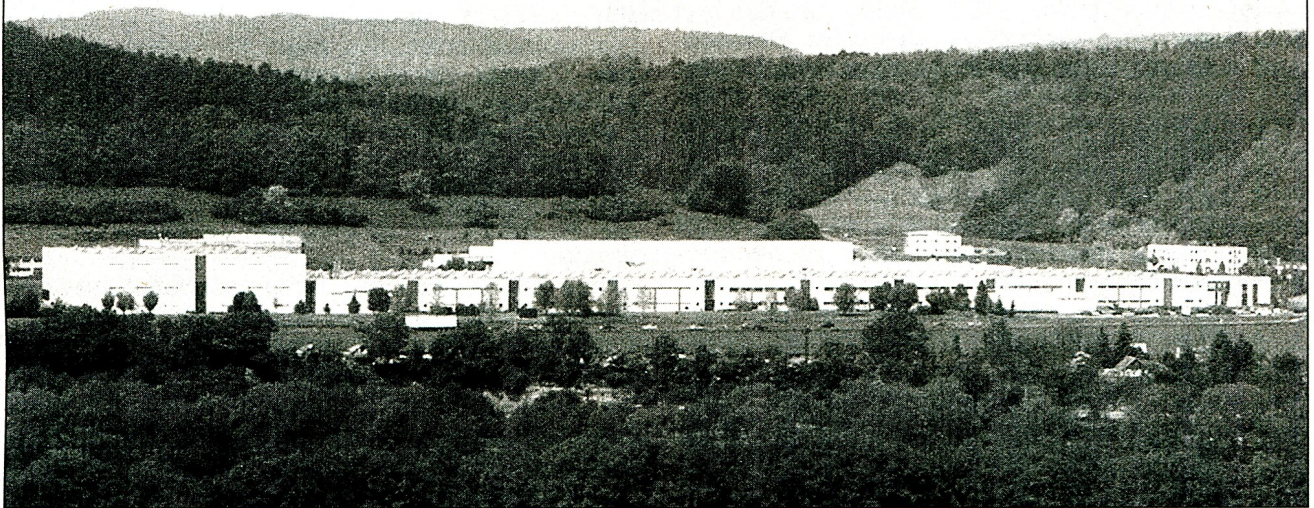
Donnerstag, den 15. Mai 2003

Nummer 09

10 Jahre in Kahla



GRIESSON



Das Werk Kahla der Firma Griesson & de Beukelaer GmbH & Co. KG beging am 10. Mai 2003 sein 10-jähriges Jubiläum. Geschäftsführer Heinz Gries nahm dieses Fest zum Anlass, um der Stadt Kahla zur Unterstützung der Kinder- und Jugendarbeit eine Spende in Höhe von 25.000 Euro zu überreichen.

GRIESSON - DE BEUKELAER

Griesson - de Beukelaer (GdB): Modernste Gebäckfabrik Deutschlands feiert 10-jähriges Betriebsjubiläum Perspektive Ost: 75 Mio Euro investiert Weitere Expansion am Standort Kahla in Thüringen

Kahla. - "Grundstücksgröße insgesamt 120.000 qm, bebaute Fläche in der ersten Ausbauphase 27.540 qm, Ausmaß des Produktionsgebäudes - 346 m Länge, 41 m Breite. Investition von 65 Mio DM bis zum Sommer 1993"

Dies waren die Eckdaten und Prognosen, die der rheinland-pfälzische Unternehmer **Heinz Gries** bereits am 25. April 1991 mit der Grundsatzentscheidung für eine neue Produktion am Standort **Kahla/Thüringen** legte. Nach dem Richtfest am 18. März 1992 begann schon am 22. Januar 1993 die erste reguläre Produktion in Frühschicht - und am 5. Mai 1993 konnte mit rund 160 Gästen, darunter auch Jenoptik-Chef Lothar Späth, die offizielle Einweihung des Werkes gefeiert werden.

Die **Griesson GmbH % Co. KG** war das erste Unternehmen überhaupt, das sich im neuen Kahlaer Gewerbegebiet "Camisch" engagierte. Heinz Gries, dessen Süßgebäck-Unternehmen bis dato mit über 700 Mitarbeitern im Stammwerk Polch/Koblenz einen Gesamtumsatz von rund 200 Mio. DM erwirtschaftete, verstand die Startinvestition von 65 Mio. DM auch als konkreten Beitrag für den Aufschwung Ost. "Polch fasziniert schon, nun aber wird Kahla noch besser", skizzierte der Großbäcker seinen Anspruch, der "mit der modernsten Gebäckproduktion in Deutschland" schnell und effektiv Wirklichkeit werden sollte.

"Gebäck made in Kahla" sollte die allgemeine Unternehmensexpansion weiter stärken, die Märkte im Osten näher bringen, den Menschen wieder existenzielle Perspektiven bieten und nicht zuletzt die wohl modernsten technologischen Entwicklungen integrieren.

Die Prognose war deutlich: Bis Ende der 90er Jahre sollen in Kahla 20.000 Tonnen Gebäck pro Jahr produziert werden. Die Mitarbeiterzahl soll von 60 auf 150 und später auf 400 gesteigert werden. "Wir sind optimistisch, dass wir in Kahla einen Musterbetrieb aufgebaut haben, der in Deutschland einmalig ist", so Heinz Gries.

Gesagt, getan: **High-Tech in Kahla, vollautomatische Zukunft, Kekse vom laufenden Band, Zugang zu den Märkten von morgen** - titelten die Medien und freuten sich nicht nur mit den Wirtschaftsförderern über die O-Töne des West-Unternehmers: "... die Entscheidung für diesen Standort haben wir nie bereut. Dieses Projekt ist auch deshalb so erfolgreich, weil wir uns auf ein engagiertes und qualifiziertes Team von Fachleuten aus Ostdeutschland verlassen konnten."

2003 haben sich die Erwartungen aller Beteiligten erfüllt: Die hochtechnisierte Gebäckfabrik im

Kahlaer Gewerbegebiet, in die bis jetzt **75 Mio. EUR** investiert wurde, beschäftigt heute rund **385** Mitarbeiter (davon 8 Auszubildende) und kommt auf eine jährliche Gesamtproduktion von **27.000 Tonnen**. Pro Jahr werden allein an diesem Standort 7.000 Tonnen Mehl, 6.000 Tonnen Zucker, 4.000 Tonnen Schokolade und 1.700 Tonnen Hühnereier weiterverarbeitet. Auf den derzeit insgesamt sechs Gebäcklinien werden hauptsächlich die Keksklassiker Soft Cake, Café Musica, Chocolate Mountain Cookies und Prinzen Minis im Drei-Schicht-Betrieb an 7 Tagen hergestellt. Erfolgsgarant der Gesamtentwicklung der Kahla-Produktion ist vor allem der "Soft Cake": Deutschlands erfolgreichstes Fruchtgebäck weist herausragende Wachstumsraten auf. Auch im Bereich der hochwertigen gelegten Gebäckmischungen - wie etwa Café Musica - konnten die GdB-Marken in den letzten Jahren weiter kräftig zulegen.

Neben den Standorten in Polch (Rheinland Pfalz) und in Kempen (Niederrhein) hat die Produktion in Kahla weiterhin einen wegweisenden Stellenwert für die Unternehmensentwicklung von Griesson - de Beukelaer. Nach der Fusion der beiden Traditionsunternehmen Griesson und GBG General Biscuits (DeBeukelaer) in 1999 entstand eines der führenden europäischen Süß- und Salzgebäckunternehmen, das allein im letzten Jahr seinen Umsatz um 10 Prozent auf über 310 Mio. EUR steigern konnte und insgesamt 1372 Mitarbeiter beschäftigt. Das überdurchschnittliche Wachstum ist vor allem das Ergebnis einer konsequenten Marken-, Sortiments- und Investitionspolitik, die in den letzten vier Jahren umgesetzt wurde.

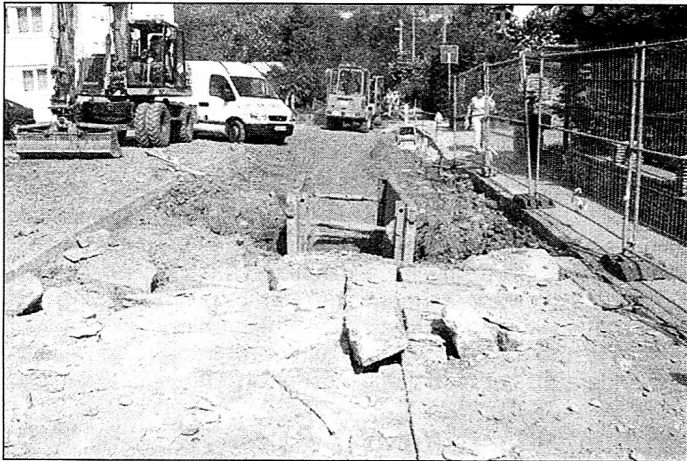
Unter der Leitung der beiden geschäftsführenden Gesellschafter Andreas Land (46) und Heinz Gries (67) konnte das Unternehmen seine Position im traditionellen Lebensmittelhandel wie auch im Discount-Bereich systematisch ausbauen. Dies vor allem auf der Basis beispielhafter Produktionstechnik, optimaler Produktionsqualität und der Kostenführerschaft des Unternehmens. So lag allein 2002 das Investitionsvolumen bei insgesamt 29 Mio. EUR.

Trotz der stringenten Automation konnte die Mitarbeiterzahl 2002 um 4,4 Prozent gesteigert werden. Die hohe Exportquote von rund 33 Prozent, so Andreas Land, zeige deutlich, dass man dem nationalen wie internationalen Wettbewerb gewachsen sei. Auch zukünftig biete gerade der Standort Kahla beispielhafte Chancen zur weiteren Expansion und zum Ausbau der Produktionskapazitäten sowie der Mitarbeiterzahl.

Kahla, 9. Mai 2003

Nachrichten aus dem Rathaus

Sanierungsarbeiten in Kahla-Löbschütz in vollem Gang



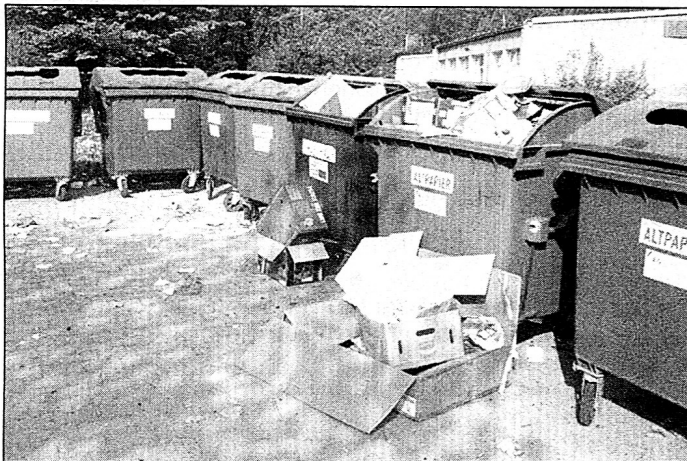
Die Bauarbeiten im Bereich Else-Härtel-Weg in Kahla-Löbschütz sind schon weit fortgeschritten.

Die vom ZWA beauftragte Firma Riepl aus Pößneck hat bereits einen Großteil der alten Straßendecke abgenommen. Die Verlegung des Abwasserhauptkanals ist abgeschlossen und von der Trinkwasserleitung liegt bereits ein Drittel der Gesamtlänge. Nunmehr wird mit dem Anbinden der Hausanschlüsse an die jeweilige Hauptleitung begonnen.

Die Maßnahme soll Ende Mai/Anfang Juni beendet sein.

Papier- und Glasentsorgung Am Langen Bürgel

Seit ca. 1 Jahr hat der Abfallwirtschaftsbetrieb die Papierentsorgung auf ein Haushaltsnahes Entsorgungssystem (Blaue Tonne) umgestellt. In der Vergangenheit wurde festgestellt, dass insbesondere an den Standorten der Papiercontainer immer wieder unhaltbare Zustände auftraten. Durch die Umstellung auf die Blaue Tonne, wurden für den Bereich Neubaugebiet und Neubaugebiet Löbschütz Gespräche zwischen dem Abfallwirtschaftsbetrieb des Saale-Holzland-Kreises als zuständiger Behörde und dem Entsorgungsbetrieb auf der einen Seite, sowie der Stadtverwaltung Kahla, der Kahlaer Wohnbaugesellschaft und der Kahlaer Wohnungsgenossenschaft anderen Seite geführt. Beide Unternehmen sprachen sich bei der Einführung der Blauen Tonne für den Erhalt der Standplätze in der Moskauer Straße, Am Langen Bürgel und in Löbschütz aus. Der Abfallwirtschaftsbetrieb und das Entsorgungsunternehmen haben dieser Lösung zugestimmt, aber schon damals ihre Bedenken hinsichtlich der Machbarkeit geäußert. In den letzten Monaten hat sich der Zustand speziell am Entsorgungsstandort Am Langen Bürgel drastisch verschlechtert und stellt für das Stadtbild einen unhaltbaren Zustand dar.



Zustand des Containerstellplatzes am 08.05.2003!

In der Sitzung des Stadtrates am 27. März 2003, wurde der Beschluss gefasst, die öffentlichen Grundstücke der Stadt Kahla, auf denen derzeit die Container untergebracht sind, ab Oktober 2003 nicht mehr für die Papierentsorgung zur Verfügung zu stellen. Hintergrund hierbei ist, dass an den Containerplätzen häufig illegale Müllablagerungen getätigt werden und durch die unsachgemäße Verwendung der Container eine starke Verschmutzung zu verzeichnen ist. Im Gegensatz zu diesen zentralen Papierentsorgungscontainerplätzen hat sich im Stadtbild die Sauberkeit an den reinen Glascontainerplätzen wesentlich verbessert. In der Beratung des Umweltausschusses am 06.05.2003 wurden nochmals Argumente des Für und Wider zwischen den Unternehmen und den Stadträten ausgetauscht. Zielstellung ist, bis zum September eine für alle Beteiligten annehmbare Variante dezentraler Papierentsorgung auch in den Neubaugebieten umzusetzen, um damit eine Verbesserung des Wohnumfeldes zu erreichen.

Jecke

Leiter Ordnungsamt

15 Jahre Leiter der FFW Kahla

Brunhilde Reich hat vor 15 Jahren ein Amt übernommen, welches nicht zu den begehrtesten gehört.

Sie übernahm die Funktion vom Wehrleiter Wolfgang Danzer, der aus gesundheitlichen Gründen diese Aufgabe nicht mehr wahrnehmen konnte. Es war Not am "Mann", Brunhilde Reich wurde in dieser Angelegenheit angesprochen und sie sagte "ja". In den seit den vergangenen 15 Jahren hat sie sich weder geschont, noch hat sie die vielen Stunden die sie für die Kahlaer Freiwillige Feuerwehr, auch im Freizeitbereich erbrachte, gezählt. Sie hat sich vor den Karren gespannt und ihn kräftig gezogen.

Die Frage stand bei den Kameradinnen und Kameraden, aber auch beim Bürgermeister, auf welche Art und Weise die Ehrung anlässlich des Dienstjubiläums durchgeführt werden soll, für eine Frau, die immer da ist, wenn man sie braucht, die den Feuerwehrstandort als ihr zweites Zuhause betrachtet, überall mit anpackt, wenn es etwas zu bewegen gilt und viel Kraft in Organisation und Durchführung der verschiedensten Veranstaltungen und Maßnahmen steckt. Da kam aus den Reihen der Kameraden die Idee, dass Brunhilde Reich mit einer besonderen Ehrung überrascht werden soll. Alle hielten dicht. Am 01. Mai 2003 versammelten sich die Kameradinnen und Kameraden der Jugendabteilung, der Einsatzabteilung, der Alters- und Ehrenabteilung sowie Gäste, darunter Landtagsabgeordneter Wolfgang Fiedler, Stadträte der CDU-Fraktion, der FDP/Freie Wähler-Fraktion, der SPD-Fraktion, Vertreter der Polizei und DRK sowie Vertreter der befreundeten Feuerwehren aus Thalfang und Schorndorf. Alle Anwesenden wussten zum Teil seit längerem über dies Aktion Bescheid, nur Wehrleiterin Brunhilde Reich ahnte nichts davon, auch nicht als sie in einem fingierten Einsatzruf über ihren "Pieper" alarmiert wurde. Exakt 2 Minuten brauchte sie um von zu Hause, sie war gerade beim Vorbereiten des Mittagessens, zum Feuerwehrstandort zu kommen. Hier gab es Glückwünsche und anerkennende Worte.



Bürgermeister Bernd Leube dankte ihr im Namen der Bürgerschaft der Stadt Kahla für ihr bisher gezeigtes Engagement und wünschte ihr auch weiterhin viel Erfolg, Gesundheit und Durchhaltekraft.

Brunhilde Reich: "Es war eine gelungene Überraschung"

Ich möchte mich bei allen Kameradinnen und Kameraden der Einsatzabteilung der Alters- und Ehrenabteilung der Jugendfeuerwehr bei dem Feuerwehrverein Kahla Thür. e. V. sowie bei den Organisatoren für die Ehrung am 1. Mai 2003 recht herzlich bedanken. Bedanken möchte ich mich beim Bürgermeister der Stadt Kahla, bei den Stadträten, Landtagsabgeordneter Herrn Wolfgang Fiedler, bei der Polizeistation Kahla/Stadtroda, beim DRK Kahla "Rettungswache", Partner-Feuerwehren Thalfang, Rolf und Christel Philippi, Schorndorf u. Schlichte Jost und Roswita Rube. Ebenso möchte ich auch meiner Familie danken, die mich in den 15 Jahren immer wieder motiviert und unterstützt hat.

Brunhilde Reich
Stadtbrandinspektorin Kahla

Neuer Rastplatz

Am Fußweg zwischen Förderschule und Else-Härtel-Weg gibt es einen neuen Rastplatz.



Das Schild dazu wurde hergestellt und finanziert durch Schlossermeister Wolfgang Curth.

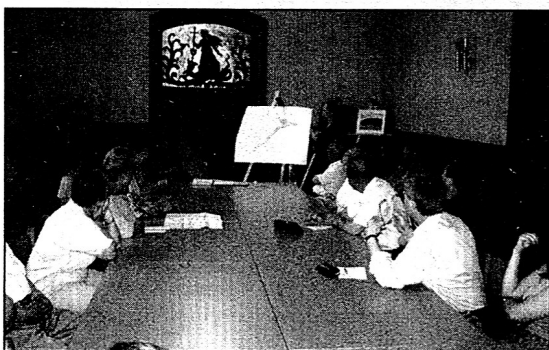
Eberhard Sell, Lothar Fischer und Reiner Egner konnten einfach den trostlosen Anblick einer früher als Kleingarten genutzten Fläche, nicht mehr ertragen. Sie griffen zu Hacke und Schaufel und machten "klar Schiff". Seit dem lädt eine Sitzgelegenheit die vorbeiziehenden Wanderer und Radwanderer zum Ausruhen ein. Die vier Löbschützer haben auch die Pflege des kleinen Rastplatzes übernommen und jeder einen Baum finanziert.

Derartige Initiativen kann sich die Bürgerschaft nur wünschen und "Dankeschön" sagen.

Wolfgang Curth

Noch einmal Debatte über Brückenstraße

Die Baumaßnahme Brückenstraße ist kein Straßenneubau, sondern nur grundhafter Ausbau. Der Gesetzgeber sieht daher das Auslegungsverfahren mit Bürgerbeteiligung nicht vor. Bürgermeister Leube hatte aber trotzdem in der vergangenen Woche zu einer Bürgerversammlung zu diesem Thema eingeladen, um umfassende Informationen über die geplante Baumaßnahme weiterzugeben, aber auch um den Eigentümern der anliegenden Grundstücke die Möglichkeit einzuräumen, ihre Hinweise und Kritiken zu den vorliegenden Planungen zu äußern.



Herr Adami vom Planungsbüro Sehlhoff, erläutert den Anwesenden die Details der geplanten Baumaßnahme.



Kritisch wurde nochmals der Plan des Ausbaus des Fußweges an der nördlichen Straßenseite betrachtet. Der bis dahin geplante kombinierte Fuß-Radweg fand bei den Grundstückseigentümern keine Zustimmung. "Da fährt sowieso keiner lang, das ist rausgeschmissenes

Geld", so die Bürgermeinung. Dagegen fand die Idee, diese Straßenseite als Stellfläche auszubilden, mehr Zusprache. Da die Grundstückseigentümer aber im Zusammenhang mit Straßenausbaubeitrag auch an den Kosten dieser Maßnahmen beteiligt werden, soll noch einmal überprüft werden, ob vielleicht eine andere Art der Gestaltung wesentlich kostengünstiger ist.

Baumaßnahme Johann-Walter-Platz

Ab 26. Mai 2003 wird auf dem Johann-Walter-Platz durch die TEAG das alte Trafohaus durch eine moderne Umspannstation ersetzt. Im Zuge dieser Baumaßnahmen kommt es auf dem Johann-Walter-Platz zu Absperungen durch die weniger Parkplätze zur Verfügung stehen.

Nutzer des Parkplatzes Johann-Walter-Platz wird die Gelegenheit eingeräumt, für die Zeit der Baumaßnahme eine Sondernutzungsgenehmigung für den Parkplatz Grabenweg zu beantragen.

Ordnungsamt

Amtliche Bekanntmachungen

Haushaltssatzung

der Stadt Kahla/Thüringen für das Haushaltsjahr 2003

Aufgrund des § 57 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. Nr. 2, S. 41), erlässt die Stadt Kahla folgende Haushaltsatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2003 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und den Ausgaben mit

5.917.133,00 EUR

im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und den Ausgaben mit

5.742.244,00 EUR

ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2003 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe

(Grundsteuer A)

235 v. H.

b) für die Grundstücke

(Grundsteuer B)

320 v. H.

2. Gewerbesteuer

330 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** im Haushaltsjahr 2003 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **986.100,00 EUR** festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Fassung der Anlage neu festgesetzt.

§ 7

Die Haushaltssatzung tritt am 1. Januar 2003 in Kraft.

Kahla, den 09. Mai 2003

Stadt Kahla

Bernd Leube

Bürgermeister

- Siegel -

Vermerk über die amtliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner Sitzung am 27.03.2003 mit Beschluss Nr.: 17/2003 die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan der Stadt Kahla für das Haushaltsjahr 2003 beschlossen.

Die Satzung wurde dem Landratsamt des Saale-Holzland-Kreises als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde zur Prüfung vorgelegt.

Mit Datum vom 04.04.2003 ging die entsprechende Eingangsbestätigung ein. Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung der Stadt Kahla werden hiermit öffentlich bekannt gemacht und sind in der Zeit vom 19.05.2003 bis 02.06.2003 im Rathaus Kahla, Zimmer 33 zu den Sprechzeiten einzusehen.

Kahla, den 09. Mai 2003

Leube

Bürgermeister

- Siegel -

Belehrung

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Stadt Kahla unter Angabe der Gründe schriftlich geltend gemacht werden.

Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

Ende

der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Polizeirevier	Kahla 84 40
Polizeiinspektion Stadtroda	03 64 28/6 40
Ärztlicher Notdienst	
Vertragsärztlicher Notfalldienst	0 36 41/ 44 44 44
Krankentransport	0 36 41/ 44 44 44
Notarzt	112

Zahnärztlicher Notdienst

Samstag und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr

17.05./18.05.2003

Dr. med. Collier, Gabesberger Str. 14, Kahla. **03 64 24/2 24 20**

24.05./25.05.2003

Dipl. Stom. Watzula, Bahnhofstr. 25, Kahla **03 64 24/2 30 25**

29.05.2003

Dipl.-Stom. Pooch, Rudolstädter Str. 23, Kahla **03 64 24/2 20 40**

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Mo. - Fr.:	18.00 - 19.00 Uhr	
sonn- und feiertags	10.00 - 12.00 Uhr	
12.05. - 18.05.2003	Löwen-Apotheke	2 22 36
19.05. - 25.05.2003	Linden-Apotheke	2 44 72
26.05. - 01.06.2003	Sonnen-Apotheke	5 66 55

Rufbereitschaft Kahla

Die Rufbereitschaft (24 Stunden) beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet an dem darauffolgenden Morgen um 8.00 Uhr

12.05. - 18.05.2003	Neumarkt-Apotheke	
	Stadtroda	03 64 28/43 80
19.05. - 25.05.2003	Löwen-Apotheke	
	Stadtroda	03 64 28/6 20 22
26.05. - 01.06.2003	Sonnen-Apotheke	
	Kahla	03 64 24/5 66 55

Bereitschaftsdienst außerhalb dieser Zeiten:
Aushang in den Kahlaer Apotheken

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Dr. med. vet. S. Oberender, Fachtierarzt für Kleintiere

Kahla, Am Plan 4 **2 24 29**

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und

Konfliktsituationen kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 01 11**

Störungsdienste

Strom		0 36 41/68 88 88
Gas	Tag	0 36 41/48 75 77
	Nacht/Sonn- und Feiertage	01 30/86 11 77
Wasser	Tag	03 64 24/57 00 oder
		03 66 01/57 80
	Nacht/Sonn- und Feiertage	03 66 01/5 78 49

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Markt 10

Tel. 77-0

Fax: 77-104

E-Mail: stadt@kahla.de

im Internet: www.kahla-thueringen.de

Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr und Archiv

Dienstag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla, Rathaus, Markt 10

Tel.: 7 73 26

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

Bürgerbüro/Touristeninformation, Rathaus, Markt 10

Tel.: 7 71 40 / 7 71 41

Öffnungszeiten s. o.

Anträge:

Wohngeld, Sozialhilfe, Schwerbehindertenausweise,

Befreiung Rundfunk/Fernsehgebühren,

Informationen:

Müllentsorgung, gelbe Säcke

Eintrittskartenservice:

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla

Tel.....5 29 71
 Am Langen Bürgel 20
 Montag.....9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Dienstag9.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
 Mittwoch 9.00 - 12.00 Uhr
 Donnerstag10.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr
 Freitag9.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

Heimatmuseum Kahla

Das Heimatmuseum bleibt wegen Renovierungsarbeiten geschlossen.

DRK

Rudolstädter Straße 22 a5 29 57

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Tel.....2 23 46
 Montag.....10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
 Dienstag10.00 - 12.00 Uhr
 Mittwoch13.00 - 18.00 Uhr
 Donnerstag10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Sozial-psychiatrischer Dienst

Tel.....5 29 57
 Donnerstag10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung "Wendepunkt"

für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
5 36 84/
03 66 91/5 72 00
 Margarethenstraße 3
 Montag.....08.30 - 11.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Kindergartennachrichten



Kindertagesstätte "Geschwister Scholl"

Das Wandern
ist des
Müllers Lust ...



...das haben wir schon längst gewusst.
 Wir können nicht nur Erholung genießen,
 sondern sehen so manch seltene Tiere und
 Pflanzen sprießen.

Am **Samstag**, den **17.5.03** um **9.30 Uhr** so soll es sein,
 finden wir uns auf dem Parkplatz der Förderschule ein.
 Beim Laufen Richtung Lindig, durch die Kahlaer Flur,
 finden wir dann Erholung pur.



Wir Kinder können Toben
und Spielen,
Ihr Eltern könnt gar reden
mit vielen.

* Zum Picknick, auf dem Lindiger Sportplatz, werden wir schöpfen neue Kraft,
 so dass jeder den Abstieg zur Linzmühle schafft.
 Dort erwartet uns ein deftiges Mittagessen.
 Hier könnt ihr bei lockeren Gesprächen den Alltag vergessen.

Den Heimweg können alle für sich bestimmen.
 Man kann Fahren aber auch Laufen und ein
 Liedchen singen.



Große Freude für Kinder und Erzieherinnen

Die Kinder und Erzieherinnen des Integrativen AWO Kindergartens Kahla freuen sich auf den Einzug in den sanierten Kindergarten in der Hermann-Koch-Str. 3 - 5.



Im Jahre 1994 übernahm die AWO von der Stadt Kahla die Trägerschaft des Kindergartens in der Hermann-Koch-Str. 3 - 5. Das Gebäude wurde 1920 zu Wohnzwecken im Villenstil errichtet. Das Besondere an dieser Einrichtung ist die individuelle Betreuung und Förderung von Kindern mit Behinderung und deren Integration in Gruppen mit nichtbehinderten Kindern.

In den letzten Jahren stieg der Bedarf an der Betreuung von behinderten Kindern ständig an. Das Haus muss deshalb komplett saniert und entsprechend der Nutzung behindertengerecht umgebaut werden.

Der Baubeginn erfolgte im September 2002. Das Finanzvolumen beträgt 1,3 Millionen EUR. Davon bringt die AWO allein rund 50 % auf. Zuschüsse erhielt die Baumaßnahme durch den Freistaat Thüringen, Aktion Mensch, die Deutsche Behindertenhilfe e. V. und das Arbeitsamt. Aber auch Spendenaktionen in der Stadt Kahla und Umgebung, die die Kinder, Erzieherinnen und Eltern durchführen, werden für die Finanzierung der umfangreichen Umbauten genutzt.

Verwendet wird das Geld unter anderem für einen Außenfahrstuhl von der Gartenseite aus, mit dem es möglich ist, alle Etagen des Hauses problemlos auch für Rollstuhlfahrer zu erreichen. Sanitäreinrichtungen tragen jetzt behindertengerechten Charakter und bringen somit Erleichterung nicht nur für den Benutzer, sondern auch für Erzieherinnen bei ihrer täglichen Arbeit. Therapieräume entstanden und das Dachgeschoss wurde zur Nutzung von Gruppenräumen umgebaut. Alles barrierefrei versteht sich.

Jetzt schon bereiten sich die Kinder, Erzieherinnen und Eltern auf den Rückzug Anfang September vor, der durch Bauverzögerung erst zu diesem Termin möglich sein wird.

Kindergarten Märchenland

Ein kleines Dankeschön

Heute möchten wir Großen und Kleinen des Kindergartens Märchenland einmal danke sagen, bei all den Eltern, Betreuern und den anderen fleißigen Helfern für die schöne Osterwanderung. Das Osternest zu finden war manchmal nicht leicht, aber mit Hilfe des Osterhasen haben wir alle gefunden. Für unser leibliches Wohl war bestens gesorgt und in der Natur hat es ganz besonders gut geschmeckt. Nach der Verschnaufpause hieß es sich sputen zur Mittagsruhe. Es war ein schöner Tag und so freuen wir uns schon auf's nächste Osterfest.

Frühjahrsputz und Kräutergarten



Keht den Winter aus unserem Haus hieß es wieder einmal im Kindergarten. Die Leiterin Frau Winter rief alle Betreuer und Eltern zum Arbeitseinsatz in den Kindergarten. Im Geräte- und Spielzeugschuppen wurden mit Hilfe des Hausmeisters Regale und Leisten angebracht, Spielzeug wurde sortiert und kann nun für alle Kinder gut zugänglich aufbewahrt werden.



Im Gemüsegarten wurde eine Kräuteracht angelegt, hier sollen sich die Kinder mit den verschiedenen Kräutern vertraut machen. Sie säen sie aus, pflegen sie und ernten die Kräuter. Somit können sie selbst ihre Gartenerfolge feiern und lernen sich gesund zu ernähren. Wir danken allen Helfern für ihren Einsatz und danken der Firma Landschaftsbau Weber und allen anderen Sponsoren für ihre Unterstützung in Sachen Materialbeschaffung.

Der Elternbeirat

Schulnachrichten

Lesen macht Spaß!

Vor ein paar Tagen besuchten wir gemeinsam mit unserer Klassenlehrerin Frau Jecke die Stadtbibliothek in Kahla. Wir wurden sehr herzlich von Frau Baum empfangen. Sie führte uns durch alle Räume und wir staunten, wie viele verschiedene Bücher es

gibt. Bereitwillig beantwortete sie unsere vielen Fragen und wir durften lesen sowie Bilder anschauen. Zum Abschied versprochen wir, uns anzumelden. Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei Frau Baum bedanken.

Die Schüler der Klasse 2 der Grundschule 1 Kahla

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Kahla

Wir laden ein zu den Gottesdiensten in die Kirche

Sonntag, 18. Mai 2003

9.30 Uhr Gottesdienst Pfr. i. R. Möller

Kindergottesdienstfest

Thema: "Daniel - Ein löwenstarker Freund"

Sonnabend, 24. Mai 2003

18.00 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden Pfr. Coblenz

Himmelfahrt, 29. Mai 2003

10.30 Uhr Gottesdienst mit anschließender Wanderung in die Suppiche

Sonnabend, 31. Mai 2003

14.00 Uhr Goldene Konfirmation

Sonntag, 1. Juni 2003

13.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst

Kleineutersdorf

Sonntag, 25. Mai 2003

9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Großbeutersdorf

Sonntag, 25. Mai 2003

10.15 Uhr Gottesdienst in der Kirche Pfr. Coblenz

Löbschütz

Sonntag, 25. Mai 2003

8.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Getauft wurde:

Philipp Berr aus Kahla

Veranstaltungen

Friedensgebet: jeden Freitag 18.00 Uhr in der Stadtkirche

Chorprobe: jeden Dienstag 19.30 Uhr

Kindermusik: Donnerstag: 18.00 Uhr Jugendchor
Freitag: 14.30 Uhr anfangende Flötenkinder
15.15 Uhr Mädchenchor
16.00 Uhr Jungenchor
16.45 Uhr fortgeschrittene Flötenkinder

Kinderstunden im Gemeindehaus in Kahla

Dienstag: 15.00 Uhr - 16.30 Uhr Bibelfüchse 4. - 6. Klasse
Donnerstag: 15.00 Uhr - 16.30 Uhr Kirchenmäuse 1. - 3. Klasse

Im Kindergarten

Krabbeloase: Jeden Mittwoch und Donnerstag von 9.00 Uhr - 15.00 Uhr

Kinderstunden:

Sonnenkreis: jeden Donnerstag 08.00 Uhr bis 09.00 Uhr

Sternchenkreis: 14täglich Donnerstag 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr

Junge Gemeinde: jeden Freitag, 19.00 Uhr in Kahla

Junge Gemeinde: in Großbeutersdorf **23. Mai 2003 um 18.00 Uhr** im Pfarrhaus

Gemeindenachmittag: Mittwoch, **14.5.2003 um 14.30 Uhr** im großen Gemeinderaum

Thema: "Schnee am Äquator" mit Dias
Pfr. Coblenz

**Lesen Sie bitte hierzu
weiter auf der Seite 11.**



JETZT GEHT'S LOS!

Der Anfang ist gemacht, nach insgesamt sechs Sitzungen sind die grundlegenden Voraussetzungen geschaffen. Da man Kahla als Ganzes versteht und man alle Gewerbetreibenden in die Gemeinschaft einbinden möchte, wurde der Name abgeändert in:

GEWERBEGEMEINSCHAFT KAHLA

Dieses Gremium bildete am 29.04.03 einen Gründungsvorstand, der zunächst bis zum Jahresende im Amt ist und zu Beginn des kommenden Jahres eine Vorstand für zwei Jahre wählen wird. Bis dahin gelten folgende Personen als verantwortliche Ansprechpartner:

1. Vorsitzender	Peter Schönfeld
2. Vorsitzender	Tom Krug-Hoffmann
Geschäftsführer	Ludwig Wahren
Schatzmeister	Claudia Preuß
Schriftführerin	Katrin Zangemeister
Pressesprecher	Christine Loßmann
Kassenprüfer	Doreen Lippmann-Grund und Simone Wistel
Beisitzer	Andrea Kriemer Jörg Rembacz Dirk Streibart Ralf Gundermann Kristin Derkow

Für die erste Aktion benötigen wir **IHRE MITHILFE!**

Bitte füllen Sie den folgenden Fragebogen aus und geben diesen in einem der aufgeführten Geschäfte bis spätestens 10.06.03 ab. Sie helfen damit uns, Ihre Einkaufsstadt Kahla attraktiver zu machen.

**TUN SIE WAS FÜR UNS,
DAMIT WIR ETWAS FÜR SIE TUN KÖNNEN.**

Jetzt wird's ernst, denn Ihre Meinung ist uns wichtig!

Wir bitten Sie den folgenden Fragebogen zu beantworten und bei unseren Mitgliedern abzugeben.

1. Person

a. männlich ☐

weiblich ☐

b. Alter bis 24 ☐

25 - 45 ☐

über 45 ☐

c. wohnhaft in Kahla ☐ Umland ☐

2. Was fehlt Ihnen in Kahla?

a. Geschäft / Dienstleistungen:

.....

.....

b. kulturell / Veranstaltungen:

.....

.....

c. Sonstiges

.....

3. Wo sehen Sie in Kahla Verbesserungsbedarf?

a. Geschäft / Dienstleistungen:

.....

b. kulturell / Veranstaltungen:

.....

c. Sonstiges

.....

4. Was gefällt Ihnen an anderen Einkaufsstädten besser als an Kahla?

.....

5. Sonstiges, Kritiken, Anregungen, Beschwerden

Vielen Dank für Ihre Mithilfe

Weitere Informationen finden Sie zusätzlich unter www.gewerbe.kahla.de.vu.

Adressen zur Abgabe des Fragebogens:

Augenoptik Kakoschke
Inh. Katrin Zangemeister
Markt 7
Tel. 036424/22036
Fax: 036424/20057

Fleischerei Lippmann
Roßstraße 33
Tel. 036424/22453
Fax 036424/22453

Foto Preuß
August-Bebel-Str. 4
Tel. 036424/51299
Fax 036424/51299

Gardinenstube Kunze
Bahnhofstr. 7
Tel. 036424/78455
Fax 036424/78456

Krug-Kahla GmbH
Bachstr. 8
Tel. 036424/22458

Reisebüro Schönfeld
August-Bebel-Str. 1 - 3
Tel. 036424/56503
Fax 036424/56504

Schreibwaren Schiebel
Margarethenstr. 4
Tel. 036424/52334

Ludwig Wahren
Schönblick 7
Tel. 036424/52641
Fax 036424/20112

EWG-Eisenwaren,
Werkzeuge Gundermann
Bergstraße 6
Tel. 036424/23133
Fax 036424/23134

Fleischerei Schmidt
R.-Breitscheid-Str. 16
Tel. 036424/54530

imago-Studio für Fotografie
und Design
Roßstr. 29
Tel. 036424/50327
Fax 036424/50328

Gasthaus "Dohlenstein"
Friedensstr. 20 a
Tel. 036424/54945
Fax 036424/54946

Pfeifer-Optik
Roßstr. 27
Tel. 036424/23094
Fax 036424/20193

Simones Wäschewelt
Roßstr. 4
Tel. 036424/82138
Fax 036424/82115

Uhren & Schmuck Rembacz
Rudolf-Breitscheid-Str. 12
Tel. 036424/52007

Offene Kirche in Kahla

Wie in jedem Jahr haben wir trotz Bauarbeiten die Kirche im Sommer für Besucher zur Besichtigung und zum stillen Gebet geöffnet. Täglich von **11.00 bis 13.00 Uhr** (außer Sonntag) haben Sie dazu die Möglichkeit.

Haus- und Straßensammlung vom 21.05. bis 01.06.2003

Wie in jedem Jahr ist die Frühjahrssammlung dem Gemeindeaufbau gewidmet. Die Straßensammlung ist notwendig. Ohne Sie könnten viele Projekte in unserer Kirche nicht finanziert werden. Die **Hälfte** des eingesammelten Geldes verbleibt in unserer eigenen Kirchgemeinde. Bitte helfen Sie mit. Sammelbüchsen stehen im Büro bereit.

„Altengerechtes Wohnen“

wird zum Jahreswechsel im Neubau der Diakonie-Sozialstation möglich sein. Interessierte laden wir herzlich zu einer ersten Info-Veranstaltung am **Donnerstag, dem 22. Mai um 16.00 Uhr** in die Diakonie-Sozialstation, Richard-Denner-Str. 1 ein. Der Neubau mit Chancen und Möglichkeiten wird vorgestellt. Besonders zukünftige Bewohner sollen informiert werden. Pfr. Coblenz

Mitmachkonzert - „Voll cool“

Am **Montag, dem 19. Mai um 17.00 Uhr** findet in der Stadtkirche Kahla ein Konzert für Junge und Junggebliebene statt. Der Liedermacher Uwe Lal versteht es, für alle Altersstufen ansprechende und unterhaltende Musik zu bieten. Bewegungslieder gibt es genauso wie Mitmach- oder einfach nur Zuhörlieder. Lasst euch/ lassen Sie sich mitreißen von einer fröhlichen Schau. Der Eintritt beträgt 4,- EUR (im Vorverkauf: 3,50 EUR). Für ganze Klassen bzw. Gruppen ist ein Rabatt möglich: 3,- EUR (im Vorverkauf: 2,50 EUR). Karten im Vorverkauf (ab 5. Mai) sind erhältlich im Evangelischen Pfarramt Kahla (täglich 11.00 - 12.00 Uhr/ Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr) und bei Kantorin Ina Kuritz 036424-78549. Herzliche Einladung!

Wanderung mit den Kindern der Kirchgemeinde

Die Kinder der Kirchgemeinde Kahla laden ein zu einem Ausflug ins Grüne - am **Himmelfahrtstag, 29. Mai 2003**.

Beginn: mit dem Gottesdienst **10.30 Uhr** in der Stadtkirche, danach ca.

11.30 Uhr: Wanderung durch die Suppiche

* **Picknick im Grünen** - dafür sollte etwas im Rucksack sein

* **Valdgottesdienst um 14.00 Uhr in der Suppiche** anschließend Kaffee und Kuchen

* ca. 17.00 Uhr zurück in Kahla

Öffnungszeiten der Stadtkirchenerie, R.-Breitscheid-Str. 1:

Montag bis Freitag: 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr

zusätzlich Donnerstag: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Büro Frau Huschenbett: Tel./Fax: 036424/22362

Büro Frau Franke-Polz: Tel. 036424/82897

Pfr. Coblenz: R.-Breitscheid-Str. 1, Tel. 036424/82898

am besten zu erreichen: **Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr**

Kantorin Kuritz: Großbeutersdorf, Nr. 28: Tel. 036424/78549

Diakonie-Sozialstation: R.-Denner-Str. 1 a, Tel. 036424/ 23019

Friedhof Kahla: Bachstraße 41, Tel. 036424/52642

Ev. Kindertagesstätte: „Geschwister Scholl“ H.-Koch-Str. 20,

Tel. 036424/22716

Katholische Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 18.05. - 5. Sonntag der Osterzeit

9.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Mittwoch, 21.05.

9.00 Uhr Hl. Messe im Gemeindehaus Kahla

Sonntag, 25.05. - 6. Sonntag der Osterzeit

9.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

15.00 Uhr Maiandacht in Dienstädt

14.00 Uhr Mitfahrgelegenheit vom Gemeindehaus in Kahla, anschließend geselliges Beisammensein

Mittwoch, 28.05.

9.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Donnerstag, 29.05. - Hochfest Christi Himmelfahrt

9.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Sonntag, 08.06. - Pfingstsonntag

9.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Montag, 09.06. - Pfingstmontag

9.00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Sonstige Veranstaltungen:

Kindersamstag ist am 24.05.,

diesmal in den Leipziger Zoo; wir bitten um Anmeldung

Am 28.05. - 01.06. lädt der ökumenische Kirchentag in Berlin zu Begegnung, Gespräch und Feier ein.

Vom 09. - 13.07. ist wieder Religiöse Kinderwoche für die Kinder des Saale-Holzland-Kreises. Um Anmeldung wird gebeten.

Such und Find

Garage zu vermieten

Garage in Löbschütz oder in Kahla zur Miete, eventuell zum Kauf gesucht!

Bitte im Sekretariat des Kahlaer Rathauses (Tel. 77100) melden.

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

„Niederbayrische Figurentheater“

gastiert am: Mittwoch, 21. Mai 03, 17.00 Uhr

„Vereinshaus Rosengarten“ Kahla

Mit der Uraufführung „Im Tal der Elfen“

Stückinhalt:

Die Elfe „Elfi“ und der Waldkobold Herbert genannt „Herbi“ versuchen auf abenteuerliche Weise mit dem Einhorn das Tal der Elfen vor den finsternen Machenschaften des Waldzauberers „Korgan“ zu beschützen.

Dieser will das Elftal unter seine Kontrolle bringen, was ihm aber am Ende Dank des Einsatzes von Elfi und Herbi nicht gelingt.

Eine Inszenierung von: „Rita und Charly Sperlich“ mit handgeschnitzten Figuren aus eigenem Atelier.

Mit einer Bühnendekoration und Effekten, die man selten in einem Figurentheater sehen kann.

Kontaktadresse:

Niederbayrisches Figurentheater R. u. C. Sperlich

Tourneeadresse:

38350 Helmstedt

Braunschweiger Tor 50

Tournee-Tel.: (0170) 8045697

Aus der Umgebung

Der Orlamünder Burgverein e. V. lädt in die Kemenate ein

Veranstaltungen im Monat Mai 2003

Kabarett vom Feinsten!

Der Kabarettist **Achim Lange**, Ringelnatzpreisträger u. a. Preise sowie Lektor beim ZDF, ist am Freitag, den 9. Mai 2003 um 19.30 Uhr in der Kemenate von Orlamünde zu Gast. Unter dem Motto: **"Rotkäppchen und Co"** wird der Hamburger Kabarettist Märchen der Gebrüder Grimm in den verschiedensten Versionen darbieten. In seinem Repertoire befinden sich Märchen, die eine heute überholte Wertvorstellung widerspiegeln, aber auch solche, die ohne weiteres auf die heutige Gesellschaft übertragbar sind.

Mit beeindruckender Wandlungsfähigkeit präsentiert sich Amme als preußisch-strammer Beamter, plattdeutscher Großvater oder Erzähler aus der Szene u. a.

Er wird Ihnen einen heiteren bis nachdenklichen Abend verschaffen, mit vollendeter Mimik und Gestik und sie in eine kritische Welt der Märchen ziehen.

Wir freuen uns auf Sie!

Kartenbestellung, Tel.-Nr. 036423/60209 Frau Müller
036423/60170 Frau Zander

Der Orlamünder Burgverein e. V. lädt ein

Am 24. Mai 2003, um 19.30 Uhr laden die Hexen **"Freia und Graueule"** aus Hessen zu einem Vortrag über **"Hexenwissen - Frauenwissen"** recht herzlich ein.

*"Der Kessel brodeln, dampft und zischt,
die Hexe Teufelskräuter mischt,
auch Krötenschleim und Spinnenbein
muß in die Suppe mit hinein."*

Was sind Hexen und welches Wissen hatten sie?

Begeben wir uns auf Spurensuche.

Nach dem Vortrag würden sich die Hexen über einen anregenden Erfahrungsaustausch freuen.

Kartenbestellung unter 036423/60209 Frau Müller
036423/60170 Frau Zander

Vereine und Verbände

Spielzeug- und Kinderkleidermarkt

in Kahla



Haben Sie Interesse, guterhaltene Kinder- und Jugendbekleidung (in den Größen 56 - 164), Spielzeug, Sportartikel oder anderes rund ums Kind zu kaufen oder zu verkaufen? (auch Auto-kindersitze, Kinderwagen u. ä.)

Sommer

VERKAUF: Kahla, Roßstraße 23

(100 m vor dem Markt - ausgeschildert -)

Mittwoch, 21.05.2003	15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag, 22.05.2003	15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Freitag, 23.05.2003	15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Samstag, 24.05.2003	09.00 Uhr - 12.00 Uhr

ANNAHME:

am Montag, 19.05.2003	17.00 Uhr - 18.00 Uhr
am Dienstag, 20.05.2003	17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Abholung:

am Samstag, 24.05.2003

17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Informationen und Verkaufsnummern sind unter

folgenden Telefonnummern erhältlich:

036424/5 25 00

036424/5 08 01

036424/5 18 15

Ein Teil des Erlöses geht an die Kahlaer MUTTER-KIND-GRUPPE (15 %). Für abhanden gekommene Sachen kann keine Haftung übernommen werden. Nicht abgeholte Teile werden einer gemeinnützigen Organisation gespendet.

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e. V.

Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22 a

07768 Kahla

Tel. (03 64 24) 5 29 57

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr und 12.30 - 16.30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a.

Möglichkeit eingeräumt wird

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unserem Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten

Wir geben Hilfestellung

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
 - Alg/Alhi
 - Sozialhilfeanträge
 - Wohngeldanträge
 - Rentenanträge
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.

Selbstverständlich werden alle Ihre Fragen und Probleme vertraulich behandelt.

Beratungszentrum "Lucie" e. V.

Seniorentreff Kahla

Margarethenstr. 3

07768 Kahla

Tel. 036424/53427

Unsere Angebote im Monat Juni 2003

Dienstag	03.06.	Gymnastik
Mittwoch	04.06.	Unser beliebter Kaffeenachmittag
Donnerstag	05.06.	Wir spielen Uno und machen Handarbeiten
Dienstag	10.06.	Spielenachmittag
Mittwoch	11.06.	Gemütliches Kaffeetrinken und nebenbei erfahren wir viel neues über Kosmetik
Donnerstag	12.06.	Wir singen wieder einmal
Dienstag	17.06.	Gymnastik und Spielenachmittag
Mittwoch	18.06.	Kaffeetrinken in gemütlicher Runde
Donnerstag	19.06.	Handarbeits- und Spielenachmittag
Dienstag	24.06.	Spielenachmittag
Mittwoch	25.06.	Fahrt nach Bad Steben
Donnerstag	26.06.	Kegelnachmittag

Unsere Veranstaltungen beginnen wie immer um 14.00 Uhr.

Änderungen vorbehalten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Veranstaltungsplan

**für die Zeit vom 19.05. bis 23.05.2003
und vom 26.05. bis 30.05.2003**

Dienstag, 20.05. und 27.05.2003

09.00 - 12.00 Uhr Handarbeits- und Malzirkel
12.30 - 15.30 Uhr Kindernachmittag
Window Color und andere Freizeitbeschäftigungen

Donnerstag, 22.05. und 29.05.2003

09.00 - 12.00 Uhr Kreativzirkel
12.30 - 16.30 Uhr Frauencafé
Am 22.05.2003 Gespräche über private
Vorsorge
(Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht,
Betreuungsverfügung)

Formularhilfe erfolgt nach Vereinbarung.
Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

AWO Kahla

**Veranstaltungen des Ortsverbandes
für die Zeit vom 19.05. bis 30.05.2003**

Montag, 19.05.2003

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Dienstag, 20.05.2003

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium
Leitung Frau I. Nabe

19.00 Uhr Geburtsvorbereitungskurs mit Hebamme Julia

Mittwoch, 21.05.2003

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
11.00 Uhr Rückbildungsgymnastik mit Hebamme Julia

Freitag, 23.05.2003

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
09.00 Uhr Wanderung der Senioren unter der Leitung von
oder Dieter Müller
13.00 Uhr **Achtung: bei sehr heißem Wetter wandernd
wir am Vormittag!!!**
Die genaue Uhrzeit hierfür erfahren Sie vom
Wanderleiter oder von der AWO Tel. 22411

Montag, 26.05.2003

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Dienstag, 27.05.2003

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium
Leitung Frau I. Nabe
19.00 Uhr Geburtsvorbereitungskurs mit Hebamme Julia

Mittwoch, 28.05.2003

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
16.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Donnerstag, 29.05.2003

Christi Himmelfahrt (Einrichtung geschlossen)

Freitag, 30.05.2003

Keine Veranstaltung! Einrichtung geschlossen!

AWO JC SCREEN

Hermann-Koch-Str. 12, 07768 Kahla

Tel. 036424 - 78412 / Fax 78413

E-Mail: AWO-JC.SCREEN@t-online.de

Mo + Di 13.00 - 21.00 Uhr

Mi + Do 13.00 - 22.00 Uhr

Fr 13.00 - 22.00/23.00 Uhr

Freizeit- und Beratungs- und Hilfeangebote

**Unsere Veranstaltungsangebote für euch vom 16.05.
bis 30.05.2003**

An diesem Wochenende feiern wir unser Frühlingsfest!

Freitag, 16.05.

ab 20.00 Uhr Clubnight im JC SCREEN
mit DJ MVM & Gee-K
Two friends in the MIX
Wir freuen uns besonders auf unsere Gäste aus
Frankreich!

Samstag, 17.05.

ab 14.00 Uhr Familientag!
Spielmobil, Bastelstraßen, Zuckerwatte, Auftritt
der AWO-Tanzgruppen, Kaffee und Kuchen,
Rostbratwürste...
musikal. Umrahmung: SCREEN DJ-Team
besonderes Highlight: 16.30 Uhr - 1 Stunde "I. T.
Boondocks"

Montag, 19.05.

kreativer Clubtag

Dienstag, 20.05.

17.30 Uhr Clubfußball/-volleyball
Treffpunkt: 17.15 Uhr am Club - Bitte saubere
Turnschuhe mitbringen!

Mittwoch, 21.05.

19.00 - Probe der AWO-Showtanzgruppe

21.00 Uhr

Donnerstag, 22.05.

17.00 - Proben der beiden AWO-Kinder- und der
20.00 Uhr Jugendtanzgruppe

Freitag, 23.05.

Videoabend - Film eurer Wahl!

Montag, 26.05.

kreativer Clubtag

Dienstag 27.05.

Clubfußball/-volleyball
Treffpunkt: 17.15 Uhr am Club - Bitte saubere
Turnschuhe mitbringen!

Mittwoch, 28.05.

19.00 - Probe AWO-Showtanzgruppe

21.00 Uhr

Donnerstag, 29.05. - Christi Himmelfahrt

Feiertag - unser Club bleibt geschlossen!

Freitag, 30.05.

Brückentag - unser Club bleibt geschlossen!

**!Alle Veranstaltungstermine sind unter Vorbehalt, d. h. sie
können verschoben werden, bzw. ausfallen.**

- Wir freuen uns sehr über eure Freizeit-Vorschläge, was ihr
gern machen wollt und Hinweise, Kritiken, Vorschläge zum
JC SCREEN. Sagt uns einfach, was ihr wollt oder werft ei-
nen Zettel in unsere Ideen-Box.

?Habt ihr Kummer, Fragen, Probleme oder Langeweile? Das
„SCREEN-Team“ ist auch im neuen Jahr für euch da:

- Mo - Fr ab 12.00 Uhr, in der Hermann-Koch-Straße 12.
Ihr könnt uns auch direkt anrufen bzw. auf unseren Anrufbe-
antworter sprechen 03 64 24/7 84 12, 5 27 18, oder ein Fax
schicken 03 64 24/7 84 13.

Falls ihr uns nicht erreicht, nutzt das kostenfreie SORGEN-Te-
lefon für Kinder und Jugendliche in Kriesensituationen 0800-
008 008 0!

SOMMERFREIZEITEN 2003 MIT DER AWO

Sommerferien in den Tälerdörfern

Sommer: 13.07. - 23.07.2003

Teilnehmer: 7 - 12 Jahre

(Vollverpflegung)

Das neue Schullandheim in Renthendorf ist umgeben von Ber-
gen und Tälern.

Ausflugsorte dieser Ferienreise sind das Bremmusem, Alt-
Meusebach und die Mühle in Schönborn.

Neben vielseitigen sportlichen Betätigungen könnt ihr baden,
erlebt eine Nachtwanderung und macht es euch gemütlich am
Lagerfeuer.

Reiterferien in Kösnitz

Sommer: 12.07. - 22.07.2003

22.07. - 01.08.2003

01.08. - 11.08.2003

Herbst: 15.10. - 01.11.2003 (Unterbringung in der Ferien-
wohnung)

Teilnehmer: 8 - 12 Jahre

(Vollverpflegung)

Auf dem Kösnitzer Bauernhof der Fam. Zwickel (bei Apolda) fin-
den 8 - 12-Jährige alles, was ihr Reiterherz begehrt. Schlafen
werdet ihr in Zelten. Am Lagerfeuer gibt's leckeren Knüppelku-
chen, Würstchen und Bratäpfel. Bei sportlichen Wettkämpfen
könnt ihr euch austoben. Ihr könnt malen, basteln und natürlich
reiten, reiten, reiten.

Sommerspaß am Ostseestrand

03.08. - 16.08.2003

Teilnehmer: 10 - 14 Jahre

(Unterkunft mit Vollpension)

Die Ferienanlage Omega liegt an der polnischen Ostseeküste. Neben sportlichen Angeboten könnt ihr alle 2 Tage zur Disco gehen. Ein Tagesausflug führt euch nach Danzig und zur Western- und Indianershow nach Kolberg. Außerdem gibt's eine Schifffahrt.

Das Flair der Ostseeumgebung mit seinen vielfältigen Möglichkeiten zum Relaxen und Erholen wird euch begeistern. In der Freizeit könnt ihr Tischtennis und Beachvolleyball spielen, bowlen u. v. a.

Natürlich könnt ihr baden, tauchen, schwimmen ...

Fun & Action am Balaton

10.07. - 21.07.2003

29.07. - 09.08.2003

19.07. - 31.07.2003

07.08. - 18.08.2003

Teilnehmer: 12 - 15 Jahre

(Unterkunft im Jugendhotel mit Vollpension)

Ihr wohnt direkt am Balaton, das bedeutet natürlich baden und sich von der Sonne bräunen lassen. Abwechslungsreiche Freizeitgestaltung ist angesagt, außerdem unternimmt ihr eine Balatonrundfahrt und einen Ausflug nach Budapest und auf die Burg Sümeg.

Die Freizeitgestaltung könnt ihr vor Ort mit euren Betreuern abstimmen.

Anmeldungen für Freizeiten des AWO Kreisverbandes Saale-Holzland e. V.:

Post: AWO KV Saale-Holzland e. V.

Biberacher Str. 3

07607 Eisenberg

Telefon: 036691/48427**Fax:** 036691/48420**E-Mail:** awo@jugendreisen-shk.de**web:** <http://www.jugendreisen-shk.de>

Nähere inhaltliche Informationen und Preise und die dazugehörigen Flyer erhaltet ihr aber auch im JC "SCREEN" der AWO Kahla, Hermann-Koch-Str. 12, Tel. 036424/78412.

Verein für Behinderte Kahla e. V.**Bahnhofstr. 25, 07768 Kahla****Tel. 03 65 24/2 31 87****Veranstaltungen Mai / Juni 2003**

Name:	
Veranstaltung / Anzahl der Personen:	
17.05.03	21.05.03
24.05.03	04.06.03

Samstag, 17.05.

Kreatives Malen in Lindig

Beginn: 14.00 Uhr

Mittwoch, 21.05.

gemütliches Beisammensein in der Gaststätte "Zur Post"

Beginn: 18.00 Uhr

Samstag, 24.05.

Besuch der ega in Erfurt

Abfahrt: 09.00 Uhr

Mittwoch, 04.06.

Kegeln im Anker

Beginn: 18.00 Uhr

Sportnachrichten**20 wilde Jahre Kegelclub "Hau Rein"****Vorläufige Startliste Mannschaften****Donnerstag, den 15.05.2003**

15.30 Uhr Kegelclub Schlump
 16.00 Uhr Senioren
 16.30 Uhr Jugend
 18.00 Uhr 1. Männer
 18.30 Uhr Marktbrunnenverein
 19.00 Uhr Dohlensteener Mädels
 19.30 Uhr KCD-Frauen
 20.00 Uhr Fußballfrauen
 20.30 Uhr Flotter Sechser
 21.00 Uhr Kegelclub 10 + 1
 21.30 Uhr Thüringer Hof

Freitag, den 16.05.2003

16.00 Uhr Kegelclub Freundschaft
 16.30 Uhr Die Säcke
 17.00 Uhr 3. Männer
 17.30 Uhr 2. Männer
 18.00 Uhr Atzi
 18.30 Uhr FC Ratskeller
 19.00 Uhr Kegelclub Klebeläppchen
 19.30 Uhr El Bandy
 20.00 Uhr Kegelclub Dohlensteen
 20.30 Uhr Kegelclub Fröhliche Ratten
 21.00 Uhr Kegelclub Holzköpfe
 21.30 Uhr BTV
 22.00 Uhr Kahlaer Freunde
 22.30 Uhr Kegelclub Eutersdorf
 KCD-Männer werden zwischengeschoben (wahrscheinlich 11.11 Uhr).

Samstag, den 17.05.2003

11.00 Uhr Griesson

Einzelpreiskegeln findet an allen 3 Tagen (auch für Nichtclubmitglieder) statt, unbedingt saubere Turnschuhe mitbringen
Vorläufige Liste - Änderungen vorbehalten!

20 Jahre Kegelclub "Hau Rein"

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens feiert der Kegelclub „Hau Rein“ mit einer Festwoche vom 15. bis 18. Mai 2003 sein Jubiläum.

Bereits am 03.04., dem genauen Tag der Gründung, fand auf der Ankerkegelbahn (Foto) und später im Rolling Stone, die Festsitzung der aktuellen Kegelbrüder statt.

Am Donnerstag, den 15.05. und Freitag, den 16.05. jeweils ab 15.30 Uhr und am Samstag, den 17.05. ab 9.00 Uhr findet auf der Wettkampfbahn am Rosengarten ein Mannschafts- und Einzelpreiskegeln statt. Hierbei steht der Spaß und das Feiern im Vordergrund, es geht allerdings auch um attraktive Preise, wie u. a. ein Spanferkel, ein Fass Bier und vieles mehr.

Als Höhepunkt der Feierlichkeiten findet eine große Abendgala statt.

Am Samstagabend wird im Saal der Rosengarten „die Post“ sprichwörtlich abgehen.

Neben der Siegerehrung, Diskomusik, diversen Überraschungen ist auch der Auftritt einer Live-Musik Stimmungskapelle geplant. Alle Freunde des Kegelclubs „Hau Rein“ sind an diesen Tagen recht herzlich eingeladen, es wird jedoch für die Abendveranstaltung dringend um vorherige Tischreservierung gebeten.

Also dann kann es nur heißen „Ich glaub es geht schon wieder los...“

DSKV - Landesverband Thüringen Verbandsgruppe 02

Kahlaer Stadtmeisterschaft & Dohlensteincup

Nach längerer Durststrecke meldete sich Vorsitzender Ludwig Wahren mit einem deutlichen Tagessieg von 1455 Punkten in der Spitzengruppe zurück. Auch die übrigen Spieler hatten teilweise sehr gute Ergebnisse. 2. Wieland Bieder, 1314 Punkte; 3. Gunter Grajetzki, 1310 Punkte; 4. Heinz Kirchner, 1207 Punkte; 5. Jens Hanse, 1190 Punkte; 6. Matthias Jecke, 1127 Punkte.

In der Gesamtwertung behauptete Titelverteidiger Ralf Schulze in einem dicht gestaffelten Feld erneut die Führung mit 4156 Punkten. 2. Hagen Walter, 4082 Punkte; 3. Ludwig Wahren, 4015 Punkte; 4. Matthias Jecke, 3918 Punkte; 5. Valentin Schachtschabel, 3847 Punkte; 6. Gunter Grajetzki, 3624 Punkte; 7. Dirk Riedel, 3601 Punkte; 8. Wieland Bieder, 3470 Punkte; 9. Karl-Heinz Höhn, 3347 Punkte.

Im Dohlensteincup brachte dieser Spieltag keine Veränderungen. Spitzenreiter Wieland Bieder baute seine Führung auf 79 Punkte aus. 2. Wolfgang Erhard, 60 Punkte; 3. Thomas Barnikol, 53 Punkte; 4. Dirk Riedel, 53 Punkte; 5. Karl-Heinz Höhn, 51 Punkte; 6. Ludwig Wahren, 50 Punkte.

Ludwig Wahren

Skatverein gründet Romméabteilung

Der Zufall wollte es, es meldeten sich einige Interessierte, welche in Kahla eine Romméabteilung gründen möchten. Gleichzeitig gab der Deutsche Skatverband bekannt, dass es im August erstmals eine Deutsche Meisterschaft im Rommé geben wird.

Die Gründung in Kahla wird am 30. Mai um 19.00 Uhr im Vereinslokal Dohlenstein vollzogen. Eingeladen sind all jene, die Freude an diesem Kartenspiel haben und bereit sind, nach den internationalen Regeln zu spielen. Zunächst sollte es ein lockerer Verbund sein, der analog dem Skat eine Stadtmeisterschaft ohne den Zwang einer Mitgliedschaft im Verein spielen kann.

Hier sollten sich auch andere Städte und Gemeinden angesprochen fühlen. Ludwig Wahren als Präsident der Skatsportverbandsgruppe steht für jede Gründung mit Rat und Tag zur Seite unter Tel. 036424/52641 oder im Internet Ludwig.Mahl@t-online.de.

Ludwig Wahren

Schach - Bezirksklasse/Ost - 9. Runde/04.05.03

Starke Leistung gegen Aufstiegs kandidat „Kings Club Jena“

SV 1910 Kahla 1	-	Kings Club Jena	4: 4
Schreyer, Klaus	-	Richter, Sebastian	1: 0
Fortagne, Andre	-	Hirsch, Tilo	1: 0
Lösche, Bernd	-	Kindler, Hansi	0,5: 0,5
Schiebel, Gerhard	-	Korn, Alfred	0: 1
Zemke, Heinz	-	Apel, Klaus	0,5: 0,5
Dr. Hennig, Manfred	-	Bankwitz, Ruprecht	0: 1
Völpel, Martin	-	Thran, Mike	0,5: 0,5
Neitzel, Frank	-	Beer, Matthias	0,5: 0,5

Kings Club Jena kam mit vollem Elan als Tabellenzweiter und mit Aufstiegsambitionen nach Kahla. Im Vorjahr gewannen sie mit 5,5:2,5 gegen unseren Verein und ein ähnlich hoher Sieg würde ihnen in diesem Jahr sogar zum Aufstieg verhelfen. Anders die Position des SV 1910 Kahla. In Abstiegsnähe zählt ebenfalls jeder Punkt und an eine Revanche zum Vorjahr dachte auch jeder Einzelne im Hinterkopf. Spannungsgeladen begann dann das Turnier und es waren kaum 20 Minuten verstrichen, als es den Kings Club eiskalt auf „Sizilianisch“ traf. Ihr erfolgreichster Spieler musste am Spitzenbrett nach 12 Zügen eine herbe Niederlage gegen Schachfreund Schreyer hinnehmen. Die Angriffslust und Zuversicht der Jenaer Schachfreunde

bekam einen Dämpfer und die Spielfreude von Kahla wuchs zu sehens. Am Ende stand es 4:4, wobei Kings Club noch gut bedient war, denn Dr. Hennig vergab leider am Schluss in aussichtsreicher Stellung mindestens ein Remise.

Ergebnisse der weiteren Begegnungen:

SG Hermsdorf/Eisenberg 2 - VfL 1990 Gera 3	0: 8
FSV Felsenkeller Triebes - SG Greiz-Langenberg	3: 5
ESV Gera 2 - TSV Zeulenroda 3	4,5: 3,5
SV Schott Jenaer Glas - TSV Zeulenroda 2	5: 3

Abschlusstabelle der Spielsaison 2002/2003

Platz	Brettunkte	Mannschaftspkt.
1. TSV Zeulenroda 2	47,5: 24,5	15: 3
2. Kings Club 98 Jena	46: 26	14: 4
3. VfL 1990 Gera 3	43,5: 28,5	13: 5
4. FSV Felsenkeller Triebes	41: 31	12: 6
5. SG Greiz-Langenberg 2	32,5: 39,5	9: 9
6. SV Schott Jenaer Glas 3	37: 35	8: 10
7. SV 1910 Kahla 1	35,5: 36,5	7: 11
8. ESV Gera 2	32: 40	7: 11
8. TSV Zeulenroda 3	32,5: 39,5	5: 13
10. SG Hermsdorf/Eisenberg 2	12,5: 59,5	0: 18

Der SV 1910 Kahla sucht neue Mitglieder, um den Spielbetrieb auch für die Zukunft weiter aufrechtzuerhalten.

Trainingszeit unserer Schachgemeinschaft:

- **donnerstags von 19.00 bis gegen 21.30 Uhr** -
Spielort: Gaststätte Rosengarten - Vereinszimmer

Aus der Chronik

R Nachtrag zum Rathaus

- 1945 wird am 3. August Paul, Hermann Metzner von der Aufsichtsbehörde als Bürgermeister ins Amt eingeführt. Sein Vorgänger war der Lehrer Ernst Degner.
- 1946 wird im Februar der erste neue Haushaltsplan von der Stadtverwaltung vorgestellt. Bürgermeister Hermann Metzner (SED) wird von seinem Bürgermeisteramt entbunden. Seine Stelle nimmt am 1. August der Schulleiter Ernst Degner ein. Wegen der vielen Wohnungssuchenden wird im Rathaus ein Wohnungsamt eingerichtet. Dabei mussten etwa 2500 Umsiedler aufgenommen werden. Den Vorsitz führte Frau Margarete Görlitz. Am 3. September veranstaltet die CDU-Ortsgruppe eine Kreisversammlung im großen Rathaussaal.
- 1948 wird am 23. Oktober im großen Rathaussaal die Volkshochschule in Kahla feierlich eröffnet. Zur besseren Versorgung der Kahlaer Bevölkerung mit Brennholz beschließt der Stadtrat am 25. Oktober im Hummelshainer Forst Holz zu fällen und Stöcke zu roden. Am 01. November findet die erste Jugendberatungsstunde durch das Jugendamt Stadtroda im Rathaus statt.
- 1949 Das Kahlaer Amtsgericht wird aufgelöst. Es wurde vom VP-Gruppenposten und vom Einwohneramt sowie später als Bibliothek und Musikschule genutzt.
- 1950 Bürgermeister Hermann Olbricht tritt als Bürgermeister zurück, Erhard Reichel wird als neuer Bürgermeister gewählt.
- 1952 Neuwahl eines neuen Bürgermeisters. Gewählt wurde Wilhelm Hild.
- 1969 wird am 25. August nach Umbau und Renovierung das Trauzimmer wieder seiner Bestimmung übergeben. Am 2. Januar Baubeginn von 240 Wohnungen im Neubaugebiet oberhalb der Schulstraße.
- 1971 am 06. August beziehen 32 Familien den 3. Neublock.
- 1982 wird am 10. Dezember die Fassade des Rathauses erneuert. Die Fassade wurde nicht wieder nach dem Original hergestellt, eine kostengünstige Ausführung wurde bevorzugt.
- 1983 Der Rathaussaal wird durch Malerarbeiten von der Firma Wolfgang Riedel erneuert.
- 1985 Alfred Lauterbach scheidet nach langjähriger Tätigkeit als Bürgermeister aus dem Amt. Sein Nachfolger wurde Bernd Brauer bis zur Wende.
- 1991 Als Bürgermeister nach der Wende wurde Bernd Leube gewählt.

Stadtmuseum

Sonstige Mitteilungen

Lust auf Kultur?

Nun will der Lenz uns grüßen.

Die Knospen tun schon sprießen.

Für all diese musikalische Darbietung der Schüler und Lehrer am 05. Mai 2003 im Rathaus war ein gelungener Nachmittag wieder zu Ende gegangen. Daher allen ein großes Dankeschön.

Dank der Frau Pilling, die es wieder ermöglicht hat.

Die musikalische Umrahmung der Schulen, sowie der Dreckspatzen mit ihrem Programm gebührt als Anerkennung ein weiteres Dankeschön.

Ebenso für die herrlichen Gedichte von Frau Scamonie, vorgelesen von Frau Pilling, herzlichen Dank.

Es war wieder sehr schön und so hoffe ich, es wird einst so weitergehen.

Elfriede Stark

Beschwerden zum militärischen Flugbetrieb

Information zu kostenfreiem Bürgerservice-Telefon

Aus gegebenem Anlass wurde in der Flugbetriebs- und Informationszentrale (FLIZ) unter der Telefonnummer 0800 - 8620730 für den Bürger ein kostenfreier Service eingerichtet, der die Möglichkeit der Anfrage oder auch der Beschwerde zum militärischen Flugbetrieb in Deutschland bietet.

Fragen zur Luftraumstruktur können hier ebenso beantwortet werden wie die unter Umständen auftretenden Fragen zur Rechtmäßigkeit eben erlebter Überflüge.

Das Telefon ist tagsüber in der **Kernzeit 08.00 - 16.00 Uhr** ständig besetzt sowie an Tagen, an denen Nachttiefflug durchgeführt wird bis zur Beendigung des Nachttiefflugs. Außerhalb dieser Zeiten werden Anrufe durch Anrufbeantworter aufgezeichnet und auf Wunsch wird am nächsten Tag zurückgerufen.

Schriftliche Anfragen bitte an **Fax-Nr. 02203 - 90827776** oder an nachfolgende Adresse:

Bundeswehr Luftwaffenamt
PFm 906110/501/11
Flughafen Straße 1
51127 Köln



IMPRESSUM

Kahlaer Nachrichten

- Amtsblatt der Stadt Kahla -
Wochenzeitung mit Nachrichten und Informationen
für die Stadt und Umgebung

Herausgeber:

Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck:

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen
Tel. 036 77 / 2050-0, Fax 036 77 / 2050-15

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla,
Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Anke Mengwein
Erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Verantwortlicher Leiter

für Geschäftsbereich Kommunen:

Mirko Reise

Erscheinungsweise:

vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



Ihre Anzeigenfachberaterin ...

Marion Claus

Handy: 0173/5678743

Telefon: 036427/20866

Fax: 036427/20892

ist Ihr Ansprechpartner für:

- „Amtsblatt“ der erfüllenden Gemeinde Bad Sulza
- „Bergaer Zeitung“ • „Bürgeler Anzeiger“ • „Camburger Stadtanzeiger“
- „Amtsblatt“ der VG Heidefeld-Elstertal, Crossen
- „Amtsblatt“ der VG Dornburg • „Hermisdorfer Amtsblatt“
- „Amtsblatt“ Leubatalanzeiger, Hohenleuben • „Kahlaer Nachrichten“
- Anzeiger VG Oppurg • „Oberland-Anzeiger“, Pöllwitz
- „Pöbnecker Stadtanzeiger“ • „Ronneburger Anzeiger“
- „Amts- und Mitteilungsblatt“ Saale-Orla-Kreis
- „Amtsblatt der Einheitsgemeinde Stadt Schkölen“
- „Amtsblatt der VG Triptis“ • „Schaufenster“ Apolda
- „Amtsblatt der Gemeinde Saaleplatte“, Wormstedt • ZASO-Amtsblatt

...und in über 120 weiteren Amts- und Mitteilungsblättern auf Anfrage in Thüringen!

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH GMBH

Heimat- und Bürgerzeitungen



In den Folgen 43 • 98704 Langewiesen
Tel. 03677/2050-0 • Fax 03677/2050-15

PRIVATANZEIGEN ONLINE buchen!
Unser Online-Service bietet Ihnen die Möglichkeit, von zuhause aus Ihre persönliche Familienanzeige und Kleinanzeigen aus dem Online-Katalog auszuwählen und aufzugeben - ganz einfach per E-Mail.

Anzeigenservice
Besuchen Sie uns unter <http://www.wittich.de>

Ihre Prospekte kommen bei unseren Lesern gut an!



Infos unter 036 77 / 2050-0

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH GMBH

Heimat- und Bürgerzeitungen



**Steinmetzbetrieb
Schweiger** 

gegr. 1935

- Moderne Grabmalgestaltung
- Natursteinverlegung
- Fußboden, Treppen, Fensterbänke
- Restaurierung
- Haussockel, Tür- u. Fenstergewände
- Terrazzo-Fußbodensanierung

07768 Orlamünde, Vor dem Tor 25
Montag bis Sonnabend geöffnet
Büro Kahla Friedensstraße 44 (gegenüber Friedhofskapelle)
Montag + Donnerstag 13-17 Uhr geöffnet
Tel. 03 64 23/22 33 6, Fax 6 35 61, Funk: 01 70/96 36 4 23
e-mail: steinmetz.schweiger@t-online.de • www.steinmetz-schweiger.de

Neueröffnung ab 10. Mai 2003

Pizzeria/Döner „Marmaris“
Kahla • Bahnhofstraße 2

vom 15.05.2003 bis 19.05.2003
jeder Döner 2,00 Euro

Tel.: 03 64 24 / 5 41 77



Sie erreichen uns nicht?
Es ist ständig besetzt?
Faxen Sie uns doch Ihre
Mitteilung!
0 36 77 / 20 50 - 15

BREITENBACHER HOF

Fam. Kopp



72176 Waldachtal 1
(Ortsteil Lützenhardt)
Tel. 0 74 43 / 96 62-0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Starten Sie
Fit
in den
Frühling!

FIT-AKTIV-WOCHEN

Anreise:

18.5.
22.6.
6.7.
20.7.
3.8.
10.8.
24.8.

7 Tage HP im DZ mit DU, WC, TV, Tel., BK
mit großem Frühstücksbuffet, täglich
4-Gang-Abendmenü
1 x 6-Gang-Festmenü oder Grillabend
1 x Rückenmassage & Heiße Rolle
1 x Vollmassage mit Aromatherapie
1 x Fußreflexzonenmassage
1 x Sauna mit Soleabreibung
3 x Morgengymnastik mit Wassertreten im
romantischen Breitenbachtal
2 x Kneippguß,
1 x Wanderung durch den Bartfußpark in
Hallwangen mit Ihrer Therapeutin

Balsam für
Körper & Seele

ab € **389,-**
pro Person/DZ

...und noch viele andere Highlights, z.B. unsere beliebten
Beauty-Tage, Verwöhntage für Körper & Seele
sowie Vital- u. Wohlfühlwochen.

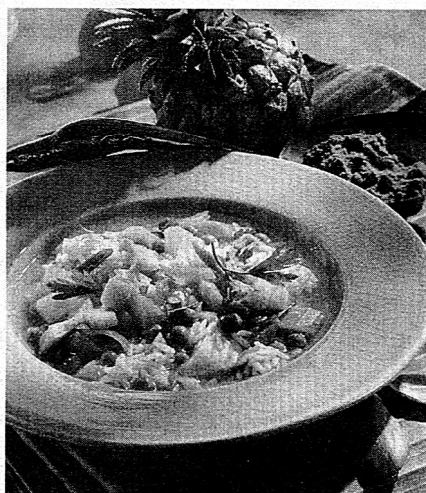
Fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an
www.hotel-breitenbacher-hof.de

Blitzschnell serviert

- Anzeige -

Deutschland ist ein Suppenland. Wussten Sie, dass hierzulande über tausend verschiedene Rezepte bekannt sind? Und das aus gutem Grund: Suppen schmecken lecker, sind bekömmlich und sättigen trotz weniger Kalorien. Doch von den 100 Tellern Suppe, die jeder Bürger pro Jahr verzehrt, wird nur noch die Hälfte selbst gekocht. Stattdessen liegen Fertiggerichte bei den Verbrauchern im Trend, da sie schnell zubereitet sind. Ob Gemüse- oder Thai-Suppe: Einfach eine Dose öffnen, erwärmen und im Handumdrehen steht ein leckeres Gericht auf dem Tisch.

Auch gesundheitsbewusste Verbraucher greifen gerne zur Dose, da eine unabhängige Studie der Hochschule Niederrhein gezeigt hat, dass Dosenprodukte in puncto Vitamine mit frischen Lebensmitteln mithalten



Süß-saurer Curry-Reistopf zubereitet mit Produkten aus der Lebensmitteldose.

Quelle: Initiative Lebensmitteldose

ten können: Bei den untersuchten Vitaminen A, B₁, B₂, B₆, C, E wurden nur geringe Unterschiede festgestellt. Eine Brokkolicremesuppe aus der Dose ent-

hält z. B. pro Portion (à 200 g) 26,6% der empfohlenen Tagesdosis an Vitamin C.

Übrigens: Allein in Deutschland werden jährlich über 2,5 Mrd. Lebensmitteldosen verkauft. Aufgrund der modernen und schonenden Haltbarmachung bleiben Vitamine und Nährstoffe erhalten – auch über längere Zeit. Denn die Weißblechdose schützt den Inhalt vor den „Vitaminkillern“ Licht und Sauerstoff.

Ein paar Tipps für die Zubereitung: Lebensmittel aus der Dose sollten nicht gekocht, sondern nur erwärmt werden, weil die Produkte bereits vorgegart sind. Angebrochene Dosen können Sie ohne Umzufüllen 2-3 Tage im Kühlschrank aufbewahren. Und was kochen Sie heute Mittag? Rezeptideen finden Sie unter www.initiative-lebensmitteldose.de

G. Mörschner



- Bauelemente
- Baureparaturen
- Baustofftransporte

• Fu: 01 72 / 3 66 01 62

Tel.: (03 64 24) 8 21 60 • Fax: (03 64 24) 8 21 61

An der Kirche 63 • 07768 Kleineutersdorf

Spedition

JÜNGLING

... IMMER FÜR SIE AUF ACHSE

Containerdienst

von 2 m³ - 36 m³ Fassungsvermögen

- Bauschutt • Sperr- & Hausmüll
- Holzabfälle • Schüttguttransport
- Baustofftransport

Baustoffhandel • Bagger- und Kranleistungen
Bestellannahme für Brennstoffe + Heizöl

Verkehrshof: 07768 Kahla • Fabrikstraße
Tel. (036424) 56740 • Fax (036424) 24114

29. HEIMAT- U. MUSIKFEST

Blasmusik in Hainichen b. Dornburg
im Festzelt am Wald

25. MAI VON 13.00 - 17.30 UHR

Jugendblasorchester Tröbnitz • Schönburger Blasmusikanten
Blasorchester Schott Jenaer Glas • Thüringer Jagdhornbläser e.V.

es lädt ein: P.J.A. Feuerbachverein e.V. Hainichen

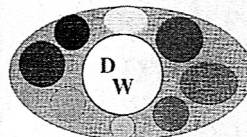
Freizeit- u. Berufsbekleidung von A bis Z

Dienstleistung f. Heizung, Sanitär
Rosenkranz

Verkauf, Beratung, Installation

Saalstraße 17 • 07768 Kahla

Tel. 036424/2 22 22 • Fax 2 40 57



Malerfirma Dieter Wimmer

Ausführung aller

Maler- und Tapezierarbeiten, Bodenbelagsarbeiten,
Vollwärmeschutz, Fassadenanstriche

Büro & Lager: Oelwiesenweg 1, Postfach 51
07768 Kahla, Tel. und Fax 03 64 24/5 26 48

- KW 20 -

- Anzeige -

NEUES IM KINO



Swimfan

Kinostart: 15.05.2003 - Horror/Thriller

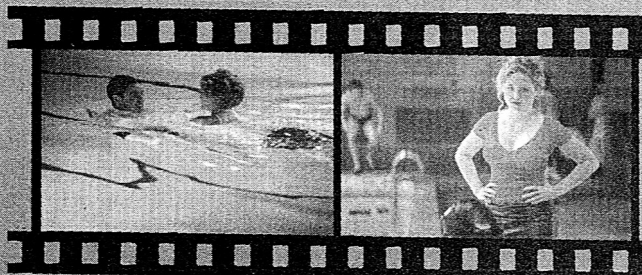
Ben Cronin (Jesse Bradford) sieht als heißestes Schwimmtalent der High School einer glücklichen Zukunft als College-Stipendiat entgegen. Auch mit seiner Freundin Amy (Shiri Appleby) hat er augenscheinlich das große Los gezogen. Trotzdem lässt er sich auf einen One-Night-Stand mit der aufregenden Madison ein (Erika Christensen, Michael Douglas' "Traffic"-Tochter). Die entpuppt sich als anhängliche Psychopathin und schreckt, als Ben aufsturzt, auch vor handfesten "Liebesbeweisen" nicht zurück.

Cast:

Ben Cronin
Madison Bell
Amy Miller

Jesse Bradford
Erika Christensen
Shiri Appleby
Kate Burton
Clayne Crawford

Josh



Mitglied der 100 Top-Dachdecker Deutschlands

Seit 4
Generationen
- Handwerk mit
Herz und Verstand

Neu! Dachreparaturnotdienst - 24 Std. Tel. 0171 / 5 85 96 99

Dächer von
christoph gruß
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

Tel. 036422 - 64 60 - Am Sande 1 - 07768 Gumperda

www.daecher-von-gruss.de info@daecher-von-gruss.de

COUNTRY-FEST

in Bücheloh bei Ilmenau

29.05. BIS 01.06.2003

mit Duo Country Coktall,
Red River Band, DJ HOSS



Zeltmöglichkeiten sind ausreichend vorhanden.

Zeitungsleser wissen mehr ...



PLUS-Bausparen – extra Vorteile

- keine Gebühren außer Abschlussgebühr
- niedrige Festzinsen für Ihr Darlehen
- flexible Vertragsgestaltung

Vertrauensfrau Bärbel Körner

07646 Stadtroda • Breiter Weg 55
Tel. 03 64 28 / 4 26 29

Vertrauensmann Jürgen Rentsch

07768 Kahla • Bachstraße 17
Tel. 03 64 24 / 2 44 12

Kundendienstbüro Patricia Müller

07743 Jena • Grietgasse 6
Tel. 0 36 41 / 82 12 50 • Fax 0 36 41 / 23 10 36
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr, Di. + Do. 14.00 - 18.00 Uhr



HUK-COBURG

Da bin ich mir sicher

Nachruf!

Über 50 Jahre bereitete er mit seiner
Zithermusik in und um Kahla
ungezählten aus nah und fern
große Freude,
seiner Familie stets ein guter Vater
und lieber Opa,
uns mehr als ein väterlicher Freund
– am 30. April hat sein Herz
aufgehört zu schlagen!

Im Alter von 78 Jahren entschlief sanft
unser Vater und Großvater

Karl-Heinz Meinhardt

und fand seine letzte Ruhestätte in der
Grabstätte
seiner über alles geliebten

Gisela Melzer-Meinhardt

in Hermsdorf/Thüringen

In Dankbarkeit und tiefer Trauer

Familien Frank Meinhardt, Dieter Melzer, sen.,
Klaus Melzer und Peter Serfling

Kahla/Hermsdorf im April 2003

SONNIGE AUSSICHTEN

Mallorca

Sparreise, 3-Sterne-Hotel, HP
30.05. - 06.06.2003

199,- € p.P.

Cran Canaria

RIU-Sparreise, 3-Sterne-Hotel, HP
01.06. - 08.06.2003

489,- € p.P.

Teneriffa

Sparreise, 3-Sterne-App., HP
31.05. - 07.06.2003

399,- € p.P.

Ägypten

Hurghada, Hotel Sea Garden, HP
05.06. - 12.06.2003

399,- € p.P.

Türkei

Icmeler, Hotel Oylum Park, HP
02.06. - 09.06.2003

319,- € p.P.

Tunesien

Kantaoui, Hotel RIU Green Park, HP
03.06. - 10.06.2003

399,- € p.P.

Reisebüro Schönfeld

August-Bebel-Straße 1-3

07768 Kahla

Telefon (036424) 5 65 03, 5 68 09

Telefax (036424) 5 65 04



Bulgarien

Goldstrand, Hotel Malina, HP
30.05. - 06.06.2003

329,- € p.P.

Rhodos

Kalithea, Hotel Lomeniz Blue, HP
02.06. - 09.06.2003

449,- € p.P.

Spanien

Lloret de Mar, Hotel Hostal, Frühst.,
Busreise jeden Sonntag im Juni, Juli, August
7Ü/HP

199,- € p.P.

Kururlaub in Piestany

Hotel Odevak. Halbpension
Busreise jeden Sonntag ab 20.07.2003
7Ü/HP

274,- € p.P.

14Ü/HP

398,- € p.P.

Zwischenverkauf vorbehalten



Ständig besetzt?

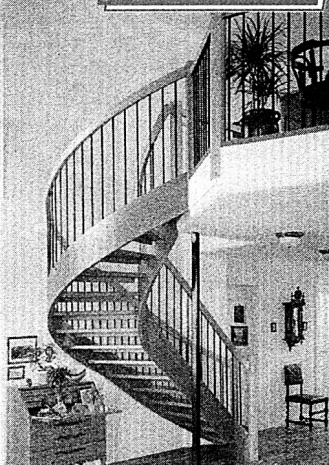


Kurz vor Anzeigenschluß
laufen bei uns die
Telefone heiß.
Geben Sie Ihre Angebote
doch schon einen Tag
früher durch.
So sparen Sie lästiges
Wählen. Oder noch
einfacher, faxen Sie doch.

Ihre
Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43
98704 Langewiesen
Tel. (0 36 77) 20 50 - 0
Fax (0 36 77) 20 50 - 15

MACHTS GmbH

fischer- und zimmerei



Ein schönes Haus
braucht schöne Treppen
Massivholzgangentreppe
Massivholzbolzentreppe

Riesige Auswahl, hochwertige Qualität
und günstiges Preis-Leistungs-Verhältnis
finden Sie in der Machts-Ausstellung

Treppen - Fenster - Türen

„Lassen Sie sich unverbindlich beraten!“

Dorfstr. 10 • 07768 Bibra (bei Kahla)
Tel. 036424/5 26 34, Fax 2 31 00
Mobil: 0171/6 54 24 87
e-Mail: Thomas.Machts@t-online.de
www.Machts-machts möglich.de

MayFarben

Inh. Gerhard May

Oberbachweg 14 b • 07768 Kahla

Tel. 03 64 24 / 5 24 44 • Fax 03 64 24 / 5 20 20

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr, Samstag 8.30 - 12.00 Uhr

Legen Sie alles in eine Hand,
Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung.

Sieber Bestattungen

Inh. Bernd Sieber

nach Büroschluß

Tel. 0 36 41 / 21 45 94

Bürozeit: 9.00 - 15.00 Uhr



Es betreuen Sie:
Edith Lange Gerhard Huschenbett

Kahla, Roßstraße 3
Tel. 036424/54352



Unsere Stärke – individuelle Beratung nach Ihren Wünschen
– jede Leistung entsprechend Ihren Vorstellungen